

(请即发布)



中国太平控股发布二零一三年之全年业绩

二零一四年三月二十八日，中国太平保险控股有限公司（中国太平控股，股份代码：HK00966）于香港发布截至二零一三年十二月三十一日之全年业绩。

股东应占溢利净额 **15.3007** 亿港元，同比上升 **16.3%**，折合每股 **0.775** 港元。股东应占权益 **198.4724** 亿港元，较二零一二年十二月三十一日增长 **21.7%**，折合每股 **8.137** 港元。

承保保费 **854.6415** 亿港元，同比增长 **41.7%**。其中：寿险保费 **649.0771** 亿港元，同比增长 **44.9%**；境内产险保费 **135.1887** 亿港元，同比增长 **41.6%**。

总资产 **3,150.1618** 亿港元，同比增长 **25.1%**。

股东应占总内含价值 **375.3653** 亿港元，较二零一二年十二月三十一日增长 **69.3%**，折合每股 **15.390** 港元。其中，人寿保险业务内含价值 **453.90** 亿港元，较二零一二年十二月三十一日增长 **55.0%**。人寿保险业务新业务价值 **31.48** 亿港元，同比增长 **36.6%**。

中国太平控股董事长王滨先生表示，二零一三年各业务线“跑赢大市、争先进位”，开创了集团改革发展新局面。太平人寿市场份额达 **4.8%**，市场排名第 **7** 位；个险队伍不断壮大，是目前人寿保险业务主

要的价值和增长来源。太平财险整体管理水平显著提高，保费规模首次迈上百亿台阶，市场排名进至第 8 位。香港及澳门产险业务保费分别增长 21.4%及 12.1%。再保险业务逆势增长 8.8%。太平养老首次实现打平盈利。投资收益率稳步提升，远超去年同期水平，管理资产规模增长 34.0%。同时，本公司母公司中国太平保险集团有限责任公司先后与 23 家大客户建立了战略合作关系，其中包括山东省等 6 个地方政府，中国银行等 5 家大型金融机构、中国联通等 9 家央企、大连万达等 3 家大型民营企业，涉及行业范围和合作领域进一步扩大。

去年，中国太平控股母公司完成重组改制，进一步提升公司治理水平，决策机制更加完善、监督机制更加健全、资源配置更加科学，集团“一个客户，一个太平”的发展的基础平台已经初具规模。

2014 年是中国太平“三年再造”的收官之年，“三年再造”战略目标完成后，集团的整体实力、品牌影响力、市场地位和管理能力等方面都将得到显著提升。下一步，中国太平将从实际出发，打造“最具特色和潜力的精品保险公司”，即正确处理规模与价值的关系，既保持适当规模，更强调价值成长。在可以预见的将来，中国太平的目标是要在精耕细作上下功夫，在改革创新上下功夫，在提高人均产能和利润上下功夫，把自身打造成规模适中、思想领先、技术先进、产品过硬、服务优良，得到客户和业内普遍好评的一流保险企业。

中国太平控股将求真务实，进一步创新发展，不断为股东创造更加丰厚的价值回报。

公司资料:

中国太平控股是在中国成立的大型保险企业集团——中国太平保险集团有限责任公司旗下一员。中国太平控股的主要业务是投资控股。中国太平控股之附属公司主要从事中国内地的直接人寿保险业务、中国内地及香港的直接财产保险业务及各类全球再保险业务。除了此等核心业务外，中国太平控股之附属公司也从事资产管理、保险中介、保险有关之电子商务、养老及团体保险业务。

如有查询，请与下述人士联络：

中国太平保险控股有限公司

蔡小姐

电话：(852) 3602 9888

传真：(852) 2866 2262

电邮：investor_relations@ctih.cntaiping.com